



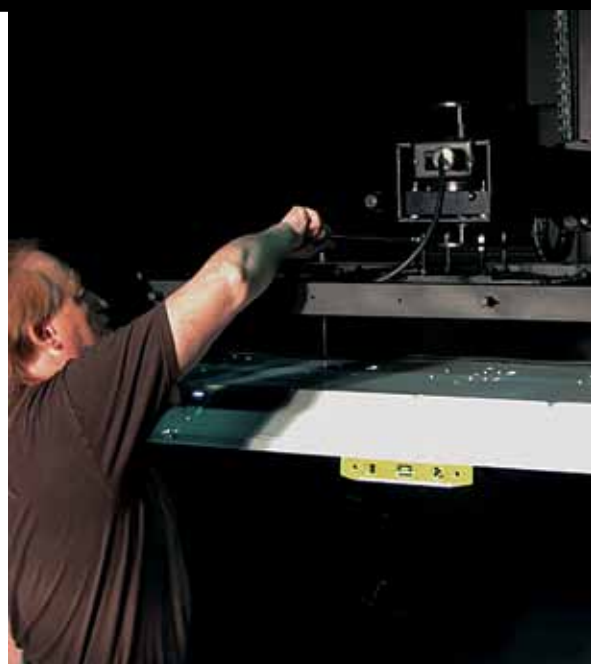
# LUMEN INSIGHTS™

2011年3月/4月

2 UL 電源+ 照明  
認證方案

3 ENERGY STAR® 燈具  
1.0 版認證

4 UL 實驗室數據認可  
計劃最新動態



## UL 收購 Lighting Sciences, Inc. (LSI) 公司

**Matthew Sallee** / UL 全球固態照明 事業部經理

UL 正積極拓展燈具照明產品的測試能力，以滿足照明產業對獨立光度測試服務日益增長的需求。LSI 將納入 UL 檢測服務事業部 (Verification Services)，與 UL 共同為全球產品製造商和零售商提供性能測試、檢驗與稽核服務。

「這項收購讓我們得以進一步延展我們的全球安全使命，並為急速擴展的固態照明

市場業者提供更完善的服務，」UL 全球總裁暨首席執行長 Keith Williams 表示：「照明業正值一場技術革命，全球主管機構已將更多的關注焦點投注在開發兼備安全與能源效益的照明產品上，LED (發光二極體) 即為一例。而 UL 和 LSI 在整合兩造的技術優勢和市場定位後，照明業者僅需透過一家機構，即能為其產品同時進行符合安全與能源效益標準的測試和認證。」

UL 此次在光度測試能力的前瞻性擴展，無疑可為照明技術轉型至固態照明 (LED) 做好準備，同時亦能推動此波的市場演進。收購 LSI 不僅能有效提升 UL 在美國西岸的光度測試產能，更可進一步確定 UL 在此一新興市場的領航地位。

Alberto 的信



忙碌地展開本年度迄今，很榮幸能夠在此與您分享一些好消息。

UL 最近收購了 Lighting Sciences 公司，展現我們持續投資 LED 和固

態照明產品能源效益測試的決心。我們深信該公司在光度測試和製造測試設備方面居業界翹楚的專業所長，可以為您提供及時且高品質的服務。

我也非常高興傳達給您兩項新的「客戶端內部測試」(In-house Testing) 計劃，其不僅能夠縮短您產品進入市場的時間，同時可賦予您在安全和能效檢測作業上更多的彈性和管控。

最後，我本人十分歡迎您能夠出席即將於 2011 年 6 月舉行的《UL 品牌保護高峰會》(UL Brand Protection Summit)。UL 深知智慧財產的非法侵犯對一家公司聲譽所帶來的損害，因此特別規劃此一具有催化意義的活動，以期強化和提高品牌的保護計劃，為打擊智慧財產犯罪提供最好的做法，並且加強全球的合作關係，來因應這個日益猖獗的威脅。

由衷希望您共同參與這些讓人振奮的計劃，與我們併肩在照明世界裡一起努力。

順頌 商祺

Alberto Uggetti

UL 副總裁暨全球照明總經理

## 您的實驗室需要一個 C 型配光曲線儀嗎？

即日起，UL 可為您的實驗室提供業界首屈一指的 LSI C 型配光曲線儀 (Goniophotometer) 和軟體。

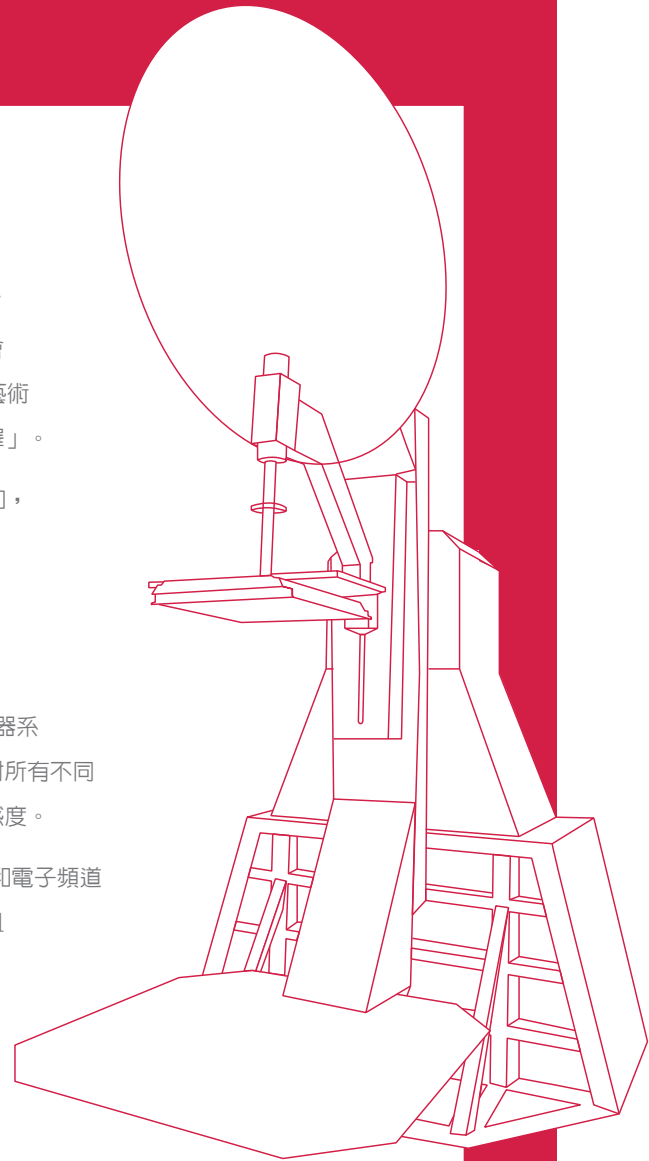
UL 非常榮幸地宣佈，此款 LSI 6400T 系列的配光曲線儀已被照明工程學會 (IES) 進步報告委員會認為「照明藝術與科學上一個獨特且意義獨具的演繹」。

Lighting Sciences Inc. 公司獲 IES 通知，其運動反光鏡式配光曲線儀 (Moving Mirror Goniophotometer) 6400T 系列已被評選為 2010 年照明業的一項重大工程進展。這項認可主要在於 6400T 系列結合了一個三重放大器系統，因此儀器在測試期間可允許針對所有不同的強度範圍，自動優化放大器的敏感度。

專為 6400T 系列開發的多重放大器和電子頻道可讓照明實驗室在毋需手動干預，且毋需擔心低強度影響測量結果準確度的情況下，在三分鐘內完成一整套的室內光度測試；其數據收集速率為每秒 18,000 讀值，同時反光鏡能夠在測試全程以每分鐘 4 圈 (RPM) 或更快的速度轉動。

此外，針對此儀器的改良式數據分析軟體亦已開發完成，可以加強改善固態照明測試數據的傳遞與讀取。

如欲為您的實驗室安裝此套先進的光度測試設備，敬請聯絡 [matthew.sallee@us.ul.com](mailto:matthew.sallee@us.ul.com)。



## 加速您進入市場時間

在您的實驗室結合安全與能源之星檢測能力

**Todd Straka** / UL 全球照明業務總監

為加快產品安全和能源之星的上市腳步，UL 為所有具備資格的客戶開放兩種便捷選項。

### 客戶測試數據計劃 (Client Test Data Program, CTDTP)

客戶測試數據計劃CTDTP等同於美國環保署的 SMTL (監督製造商測試實驗室) 計劃，測試的數據在製造商內部實驗室完成後，再提交給其合作的認證機構 (CB)，以符合能源效益規範。

### 見證測試計劃 (Witness Test Data Program, WTDP)

見證測試計劃WTDP等同於美國環保署的 WMTL (見證製造商測試實驗室) 計劃，產品的測試在 UL 人員的現場全程監督下進行。所有儀器須由經過認可的校準實驗室校正。

### 如何展開？

僅需電郵至 [DAP@UL.com](mailto:DAP@UL.com)，在信件主旨鍵入 “Lumen Insights: DAP Request” 即可開始

## 美國環保署公佈《ENERGY STAR® 燈具 1.0 最終版》規格

**Todd Straka** / UL 全球照明業務總監

美國環保署 (EPA) 在 2 月 16 日發佈了《ENERGY STAR® (能源之星) 燈具 1.0 最終版》規格 (Final ENERGY STAR® Luminaires V1.0 Specification)。這份《燈具 1.0 版》規格將取代《居家燈具》(RLF, V4.2) 和《固態照明燈具》(SSL, V 1.3) 兩項規格。

基於滿足客戶希望所有附上 ENERGY STAR® 標籤的產品皆能完全符合製造當時的最新法規要求，UL 和 EPA 同樣期待 ENERGY STAR® 規格能夠十分平順地過渡到最新版本，因此 EPA 訂定了下列時間表：

- 即刻起，製造商可以選擇由其合作的認證機構 (CB) 為其原符合資格的產品確認符合《燈具 1.0 版》的要求。EPA 會在隨後的數週為，將允許的誤差值提供給其認可的測試實驗室和認證機構，以便做為收集和審核測試數據時的參考。EPA 和測試實驗

室、以及認證機構會保持密切合作，隨時採用經過確認的最新固態照明標準。

- 2011 年 6 月 15 日以後，認證機構將根據指示停止認證任何提交 RLF V4.2 和 SSL V1.3 要求的新產品。但請注意，至 2011 年 10 月 1 日止，已經符合 RLF V4.2 和 SSL V1.3 規格的產品仍將保有其合格資格。
- 自 2011 年 10 月 1 日起，凡附有 ENERGY STAR® 標籤的燈具產品在出貨時都必須符合《燈具 1.0 版》要求的認證；同時，為具備最新版 ENERGY STAR® 資格，所有符合 RLF V4.2 和 SSL V1.3 規格的產品認證都將失效，而認證機構將只會向 EPA 提交符合《燈具 1.0 版》認證的產品型號。

作為 EPA 認可的認證機構，UL 的能源之星服務已準備就緒。欲尋求報價，敬請造訪 [ul.com/lighting](http://ul.com/lighting)。

## UL LED 照明 全球巡迴活動

利用您一日的工作時光，與來自全球的 UL 專家齊聚一堂：

- 探索 LED 以及固態照明的全球趨勢
- 向產業專家學習如何利用能源效益與 ENERGY STAR® 計劃達到最大營收
- 獲取 LED 安全標準的最新資訊 — UL 8750
- 讓您的產品提交至 UL 的過程更順暢，並加速上市時間

UL 最新光度測試實驗室的參訪團行程：

3 月 24 日，中國南沙 / 10:00 – 16:00

3 月 25 日，中國南沙 / 10:00 – 16:00

4 月 12 日，紐約梅爾維爾市 / 8:00 – 17:00

4 月 14 日，伊利諾州北布魯克市 / 8:00 – 17:00

因為名額有限，請立即登錄 [ul.com/LEDroadshow](http://ul.com/LEDroadshow) 報名



## 請隨時關注！

LED Retrofit Kits 亦將於網路舉辦研討會！



## UL 收購 Lighting Sciences 公司 (接封面文章)

「收購案使 LSI 有機會加入一個擁有全球觸角、技術知識和品牌聲望的組織。UL 和 LSI 建有長期合作關係，能夠為客戶提供互補性的服務。」LSI 總裁 Ian Lewin 則道：「這項收購亦強化了我們對於客戶的價值，並讓我們得以延展既有的服務範圍。」

LSI 的加入讓 UL 能夠進一步擴展其在能源效益和 ENERGY STAR® 測試方面的產能和實

力。此外，此一併購行動亦使 UL 可透過測試設備的供應和諮詢服務，進而於全球照明市場的服務道路上開闢全新途徑。

### Lighting Sciences 公司簡介

Lighting Sciences, Inc. (LSI) 為一家供應光度測試、燈飾光學設計、研發、照明測試設備、以及照明測試軟體系統的創新科技公司。該公司所運用的精密測試設備可讓 LSI

的多元客戶群享有最快速和最全方位的獨立測試管道。無論客戶欲在其照明實驗室建置測試設備，或需要精確的第三方測試服務，LSI 已經贏得舉世公認的光度檢測卓越表現之美名。

## UL 實驗室數據認可計劃最新動態

UL 對於自身的流程與服務計劃始終不遺餘力地改善，在此，我們很高興能與您宣佈 UL 實驗室數據認可計劃 (DAP) 的多項改進措施。在以參與 UL DAP 計劃的廠商和業界代表的回饋意見為基礎，以下是我們目前完成的強化項目：

- 推出一套可供選擇的 3 年評估週期。
- 調和 DAP 與監督製造商測試 (SMT) 計劃。
- 現可進行技術評估，以做為產品認證評估的一環。
- 直接立為專案、且年度性的 DAP 評估活動不須報價。

當您若面臨下列情況，應可考慮此項計劃：

- 您欲在策劃資源可用性時擁有較大的彈

性，包括擁有較低的樣品費和較短的準備時間。

- 您想讓技術評估和量產樣品的完成以及新產品的提交同步進行。
- 您產品技術範圍牽涉甚廣，且所需的稽核時間長達數日。
- 您需要高效完整地實施 ISO/IEC 17025 品質系統。
- 您在 UL 進行新專案評估拜訪期間，必須就您的專案範疇同時展示多個進行中方案的許多測試。
- 您的內部資源有限，且若有稽核即必須暫停其他工作。

- 額外的新專案拜訪所產生的費用通常不致於造成負擔。
- 在過去的合作專案中保持優良記錄。

由於 3 年評估週期是一項可自由選擇的計劃，因此若您仍想繼續採用目前的流程，並不需要採取特別的行動。您亦可選擇在日後隨時加入本計劃，同時在您的年度評估中正常地完成計劃。

若您希望討論您的特別需求以及確認您的資格，敬請將您的需求電郵至 DAP 信箱：[DAP@UL.COM](mailto:DAP@UL.COM)，並在主旨欄鍵入 “Questions regarding the new DAP Program Enhancements” (有關新的 DAP 改善計劃的問題) 即可。

### 請踴躍參與

UL 品牌保護高峰會

2011年6月14-17日·美國聖地牙哥 Grant 酒店

緊接著高峰會之後，UL 將偕同國家智財權協調中心 (National IPR Coordination Center) 主辦一場為期一日半的《地區執行

智慧財產犯罪法律研討會》(Regional Law Enforcement IP Crime Workshop)。該研討會的開放對象為執法機構、UL 客戶和其他貴賓，歡迎各界人士踴躍與會。若需更多資訊，敬請瀏覽此。



分享您的見解：[Lumen.Insights@us.ul.com](mailto:Lumen.Insights@us.ul.com)。

欲獲閱此份訊息？加入 ‘Lumen Insights’ 電子報：  
加入通訊名單 [UL.com/lighting](http://UL.com/lighting)

總編輯：[Matthew Sallee](mailto:Matthew.Sallee@us.ul.com) | [matthew.sallee@us.ul.com](mailto:matthew.sallee@us.ul.com)

想要更快獲知新消息？  
加入我們的連結社群：  
[UL Lighting](http://UL.com/lighting)

